

Gigaset

C470 IP

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Mere predostrožnosti

Upozorenje:

Pročitajte mere predostrožnosti i korisnicko uputstvo pre upotrebe.

Pročitajte i njihove sadržaj i potencijalne rizike u vezi korišćenja telefona vašoj deci..



Koristiti samo isporuceni mrežni adapter, kao što je prikazano na donjoj strani bazne stanice ili žljeba za punjenje.



Koristiti samo **preporučene, punjive baterije** (strana 48), tj. nikada ne koristite konvencionalne (ne-punjive) baterije ili druge tipove baterija jer to može izazvati znacajne rizike po zdravlje i povredu osobe koja koristi telefon.

Baterije se ne mogu odbacivati uz obicno kucno smece. Vodite racuna o regulativama lokalnih vlasti o odlaganju smeca, koja možete naci pozivanjem osobe zadužene kod lokalnih vlasti ili dilera kod koga ste kupili telefon.



Rad medicinskih pomocnih aparata može biti ometen. Budite oprezni oko ispunjenosti tehnickih uslova u vašoj sredini, npr. doktorskoj ordinaciji.



Nemojte prinositi zadnju stranu telefona kada telefon zvoni ili kada je handsfree funkcija aktivirana. U suprotnom rizikujete da ozbiljno i trajno oštete vaš sluh. Telefon može izazvati neprijatne šumove u slušnim aparatima.



Nemojte instalirati telefonsku baznu stanicu ili žljeb za punjenje u kupatilima ili prostorijama za tuširanje. Bazna stanica i žljeb za punjenje nisu otporni na kontakte sa vodom (strana 46).



Nemojte koristiti telefon u sredinama sa potencijalnim rizicima od eksplozije, npr. prodavnica boja i lakova).



Ako Gigaset posudjujete nekom drugom, molimo da mu urucite i korisnicko uputstvo.

Molimo vas da iskljucite iz upotrebe defektne bazne stanice i telefone ili da ih popravite u Servisu, jer mogu izazvati interferentne smetnje kod drugih radio uređaja.

Mere predostrožnosti



Sva električna i elektronska oprema mora se odbacivati odvojeno od običnog kućnog smeća koristeći mesta označena za to od strane nadležnih lokalnih vlasti.

Ako je na proizvodu prikazan ovaj simbol o prekrštenoj kanti za smeće, proizvod je predmet Evropske Direktive 2002/96/EC.

Pravilno odbacivanje i posebno prikupljanje smeća sačinjenog od korišćenih uređaja ide u prilog zaštiti od potencijalnog oštećenja životne sredine i zdravlja. Oni su preduslov za reciklažu i ponovnu upotrebu korišćenih električnih i elektronskih uređaja.

Za dalje informacije o odbacivanju vaše korišćene opreme, molimo da kontaktirate vaše lokalne organe vlasti, vašu komunalnu službu ili dilera kod koga ste kupili opremu.

Molimo da uocite:

Nisu sve funkcije telefona pomenute u ovom korisničkom uputstvu dostupne u svim zemljama gde se telefon nalazi u prodaji.

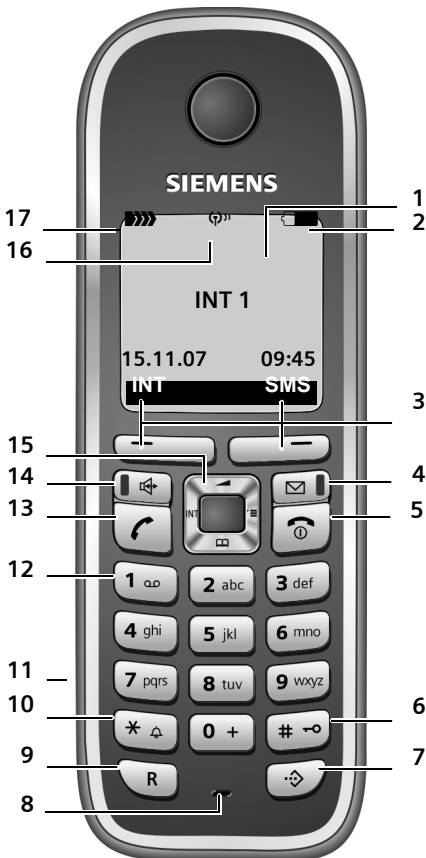
Sadržaj kutije



1. Baza Gigaset C470 IP
2. Mrežni adapter za priključivanje baze na strujnu mrežu
3. Telefonski kabel za priključivanje baze na fiksnu mrežu
4. Ethernet-(LAN-) kabel za priključivanje baze na ruter (LAN/Internet)
5. Mobilna slušalica Gigaset C47H
6. Dvije punjive baterije za mobilnu slušalicu (prazne)
7. Poklopac odeljka za baterije mobilne slušalice
8. Kopa za pojas za mobilnu slušalicu
9. Mrežni adapter za priključivanje punjača na strujnu mrežu
10. Punjač za mobilnu slušalicu
11. CD sa uputstvima za rukovanje za vaš Gigaset.

Prilikom ažuriranja firmvera za vašu bazu, eventualno se aktualiziraju i upute za korisnika i stavljene su na raspolaganje za preuzimanje na internetu pod www.gigaset.com.

G'i yU]WbUdfj]'dc[`YX*****

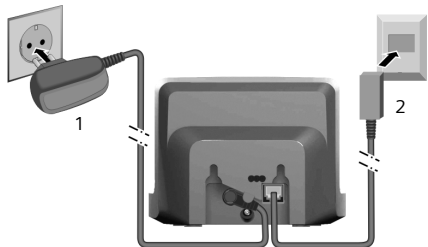


- 1 **Displej** (ekran) u stanju mirovanja
- 2 **Nivo napunjenosti baterija**
 - ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ (od praznog ka punom)
 - ☐ treperi: baterija skoro prazna
 - ☐ ☐ ☐ ☐ treperi: baterija se puni
- 3 **Displej taster**
- 4 **Taster poruka**
Pristupa listi poziva i poruka;
Treperi: nova poruka ili poziv
- 5 **Taster prekida poziva, Uklj./Isklj. taster**
Kraj poziva, prekid funkcije, povratak nazad za jedan nivo menija (pritisni kratko), nazad u stanje mirovanja (pritisni i drži), aktiviraj/deaktiviraj telefon (pritisni i drži u stanju mirovanja)
- 6 **Taraba taster**
Zaklj./otklj. tastature (pritisni i drži u stanju mirovanja),
Pomeraj se izmedju velikih/malih slova i cifara (pritisni i drži)
- 7 **Taster liste poziv-za-poziv**
Otvori poziv-za-poziv listu
- 8 **Mikrofon**
- 9 **Taster repoziva**
- Konfer (fleš)
- Umetnite pauzu u biranju broja (pritisni i drži)
- 10 **Zvezda taster**
Uklj./isklj. zvuka (pritisni i drži);
Pri otvorenoj vezi: birati izmedju pulsnog biranja/tonskog biranja (pritisni kratko)
Otvaranje tabele specijalnih karaktera
- 11 **Uticnica za povezivanje za slušalice**
- 12 **Taster 1**
Birajte mrežnu poštu (pritisnite i držite)
- 13 **Taster razgovora**
Odgovara na poziv, otvara listu poslednje pozivanih brojeva (pritisni kratko), pokreni pozivanje (pritisni i drži);
Prilikom kucanja SMS poruke: pošalji SMS poruku
- 14 **Handsfree taster**
Biraj izmedju tihog i handsfree moda rada telefona;
Svetiljka ukljucena: handsfree aktiviran;
Treperi: dolazni poziv
- 15 **Kontrolni taster** (.....)
- 16 **Eco mod aktiviran** (.....)
- 17 **Jacina signala**
 - ▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬ (od višeg ka nižem nivou)
 - ▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬ treperi: nema prijema signal

Prvi koraci

Povezivanje bazne stanice

- ▶ Prvo povežite mrežnu jedinicu i potom telefonski umetak kao što je prikazano ispod i postavite kabl u kanale za kablove.

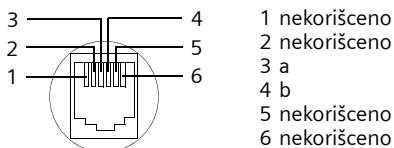


- 1 Mrežni adapter 230 V
2 Telefonski umetak sa telefonskim kablom

Obratite pažnju:

- ◆ Mrežni adapter mora uvek biti **uključen**, inace telefon neće raditi bez permanentne priključenosti na mrežni napon.
- ◆ Koristite samo **isporučeni** mrežni adapter i telefonski kabl.
- ◆ Ako kupite novi telefonski kabl, proverite da li konektor ima ispravan raspored žica u sebi.

Ispravan raspored žica u telefonskom konektoru



Podešavanje telefona za upotrebu



Displej je zaštićen plasticnim filmom.
Molimo uklonite zaštitni film!

Ubacivanje baterija

Pažnja:

Koristite samo Gigaset Communications GmbH *-ove originalne punjive baterije (strana 48). Nikada nemojte koristiti konvencionalne (ne-punjive) baterije ili druge tipove baterija jer to može dovesti do značajnih rizika po zdravlje i licnu povredu. Na primer, baterije mogu eksplodirati. Telefon može otkazati ili biti oštećen kao rezultat upotrebe baterija koje nisu preporučenog tipa.

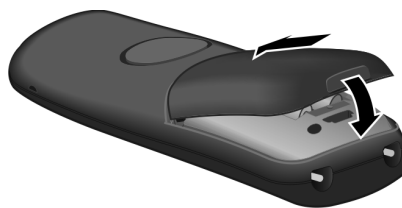
* Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

- ▶ Postavite baterije u ispravan položaj. Polaritet je prikazan na/u baterijskom odeljku.



Zatvaranje poklopc baterije

- ▶ Prvo umetnite poklopac baterije na vrhu.
- ▶ Potom pritisnite poklopac dok ne nalegne na mesto.



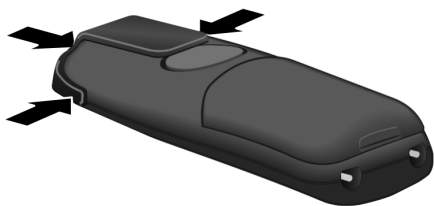
Prikacinjavanje štipaljke za pojas

Postoje žljebovi za postavljanje štipaljke za pojas na stranama telefona na istoj poziciji gde je i displej.

- ▶ Pritisnite štipaljku za pojas u smeru unazad preko telefona tako da se

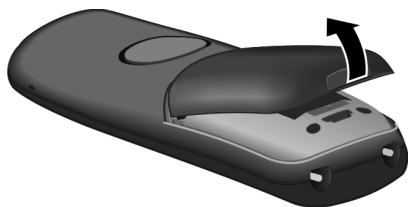
Prvi koraci

žljebovi sa štipaljke za pojas uklope sa žljebovima na telefonu.



Otvaranje poklopca baterija

- ▶ Postavite palac Vaše na udubljenje poklopca i pritisnite poklopac na vrhu telefona.



Postavljanje telefona na baznu stanicu i registracija

- ▶ Postavite telefon u žljeb za punjenje sa **displeom okrenutim ka napred**.

Telefon se registruje automatski. Registracija može trajati do 5 minuta. Tokom ovog procesa, **Regstr.Procedure** se pojavljuje na displeju a ime bazne stanice treperi. Telefonu je dodeljen najniži dostupni interni broj (1-6).

ovo ce se pojaviti na displeju kada je registracija završena, npr. **INT 1**. To znaci da je broj 1 dodeljen. Ako su interni brojevi 1-6 vec dodeljeni drugim uredjajima, broj 6 je prepisan.

Obratite pažnju:

- Automatska registracija je jedino moguća ako se ne izvode pozivi sa bazne stanice.
- Svaki pritisak na taster izaziva prekid automatske registracije.
- Ako automatska registracija ne radi morace se telefon registrovati rucno
- Možete promeniti ime telefona

Da napunite baterije, ostavite telefon na baznoj stanici.

Obratite pažnju:


- Telefon ce se automatski ukljuciti ako se postavi na baznu stanicu.
- Postavite telefon na baznu stanicu ili žljeb za punjenje koji je namenjen za to.

Uticnica za slušalice

Možete povezati razlicite tipove slušalica (sa 2.5 mm konektorom), uključujući: HAMA Plantronics M40, MX100 i MX150.

Lista kompatibilnosti testiranih slušalica može se naci na Internetu na adresi www.plantronics.com/productfinder.

Inicijalno punjenje i pražnjenje baterija

Ako je telefon aktiviran, trepcuca ikonica baterije  u gornjem desnom uglu displeja ukazuje na to da se baterija trenutno puni.

Tokom rada na telefonu, ikonica baterije ukazuje nivo napunjenosti baterije (strana 1). Ispravni nivo baterije se može pokazati samo ako je baterija prvo bila potpuno napunjena i ispražnjena.

- ▶ Da biste to uradili, ostavite telefon u žljebu za punjenje **bez prekida pet sati**.

Rad na telefonu

- ▶ Pošto su baterije potpuno napunjene, uklonite telefon iz žljeba i ne vraćajte ga nazad u isti dok se ne isprazni potpuno.

Obratite pažnju:

Nakon prvog punjenja baterija i pražnjenja, možete postaviti Vaš telefon u žljeb za punjenje nakon svakog telefonskog punjenja.

Obratite pažnju:

- ◆ Uvek ponavljajte proceduru punjenja i pražnjenja ako izvadite baterije iz telefona i potom ih naknadno vratite.
- ◆ Baterije se mogu zagrejati tokom punjenja. To nije opasno.
- ◆ Nakon određenog vremena kapacitet punjenja baterija će opasti iz tehničkih razloga.

Podešavanje datuma i vremena

Podesite datum i vreme tako da se korektni datum i vreme mogu prikaciti uz dolazne pozive, i da se alarm i kalendar mogu ispravno koristiti.

- ▶ Ako još uvek niste podesili datum i vreme, pritisnite displej taster **Time** da otvorite polje za unos.

Da promenite vreme, otvorite polje za unos sa:

 →  → **Date/Time**

- ▶ Promenite više polja za unos:

Date:

Unesite dan, mesec i godinu u 6-cifrenom formatu.

Time:

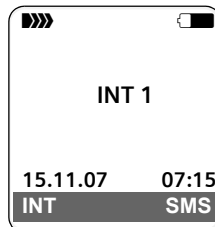
Unesite sate i minute sa 4 cifre (npr.

    za 07:15 a.m.

Save Pritisnite displej taster

Displej u statusu mirovanja

Ako je telefon registrovan i vreme podešeno, displej u stanju mirovanja je prikazan ovde (primer)



Vaš telefon je sada spreman za upotrebu.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi korišćenja Vašeg telefona, molimo procitajte stavke o rešavanju problema ("Pitanja i odgovori", ili kontaktirajte naš centar za brigu o korisnicima ("Korisnički servis (Briga o korisnicima)",

Rad na telefonu

Aktiviranje/deaktiviranje telefona




U statusu mirovanja, pritisnite i **držite** taster kraja poziva (potvrđni ton).

Aktiviranje/deaktiviranje zaključavanja tastature




Pritisnite i **držite** taster taraba.

Cucete potvrđni ton. Simbol  se pojavljuje na displeju kada se aktivira zaključavanje tastature.

Zaključavanje tastature se isključuje automatski ako Vas neko pozove. Potom se reaktivira pošto se završi poziv.





Kontrolni taster







U opisu ispod, strana kontrolnog tastera koju treba da pritisnete u raznim operativnim situacijama je oznacena crno (gornja, donja, desna, leva, centar), npr.  za "pritisni na desno kontrolni taster".

Kontrolni taster ima više različitih funkcija:





Kada je telefon u stanju mirovanja

-  Otvorite direktorijum.
-  Otvorite glavni meni.
-  Otvorite listu telefona.
-  Udjite u meni za podešavanje
jacine zvuka telefona
tonove
upozorenja i tihi
alarm




U glavnom meniju, podmenijima i listama

-  /  Skrolujte liniju po liniju gore/
dole.
-  Otvorite podmeni ili potvrdite
izbor.
-  Idite nazad za jedan nivo
menija ili poništite.

U poljima unosa

Otvorite podmeni ili potvrdite izbor ,
dole , desno  ili levo .

Tokom spoljnjeg poziva

-  Otvorite direktorijum.
-  Inicirajte interni konsultantski
poziv i mutirajte ton.
-  Promenite jacinu zvuka
slušalice telefona ili handsfree
moda.

Displej tasteri







Funkcija displej tastera se menja zavisno od pojedinačne operativne situacije.

Primer:




- 1 Trenutne funkcije displej tastera su prikazane u donjoj liniji displeja.
- 2 Displej tasteri

Najvažniji displej simboli su:

-  Otvorite glavni meni.
-  Otvorite kontekst-zavisni
meni.
-  Taster brisanja: brisanje
pojedinačnog znaka s desna
na levo.
-  Povratak nazad za jedan nivo
menija ili prekid operacije.
-  Kopiranje broja u direktorijum.
-  Otvorite listu poslednje
pozivanih brojeva.

Povratak u stanje mirovanja

Možete se povratiti u stanje mirovanja iz bilo kog dela menija na sledeći način:

- ▶ Pritisnite i **držite** taster kraja poziva .

Ili:

- ▶ Ne pritikajte ni jedan taster: nakon 2 minuta displej će se **automatski** vratiti u status mirovanja.

Promene koje niste sačuvali ili potvrdili pritiskom na **OK**, **Yes**, **Save**, **Send** ili **Save Entry** **OK** bice izgubljene.

Dodatak

Dodatak

Briga

- ▶ Prebrišite baznu stanicu, žljeb za punjenje baterije i telefon **vlažnom** krpom (nemojte koristiti rastvarace) niti antistaticku krpou.

Nikada nemojte koristiti suhu krpou. To može proizvesti statički elektricitet.

Kontakt sa tecnostima

Ako je telefon došao u kontakt sa tecnošću:

1. **Odmah isključite telefon i izvadite baterije iz njega.**
2. Ostavite telefon da se tecnost izlije iz njega.
3. Istresite sve delove da se osuše, potom postavite telefon sa otvorenim odeljkom za baterije i sa tasterima okrenutim na dole da se suši na suvo, toplo mesto **najmanje 72 sata (ne u mikrotalasnu pecnicu, rernu itd.)**.
4. **Nemojte uključivati telefon ponovo sve dok se kompletno ne osuši.**

Pošto se kompletno osuši, moci cete opet normalno da ga koristite.


Pitanja i odgovori

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi korišćenja Vašeg telefona, posetite nas na adresi

www.gigaset.com/customercare


u bilo koje vreme. Priložena tabela sadrži listu uobicajenih problema i mogućih rešenja.

Displej je prazan.

1. Telefon nije uključen.
 - ▶ Pritisnite i **držite** taster kraja poziva .
2. Baterija je prazna.
 - ▶ Napunite/promenite baterije

Tasteri na tastaturi ne reaguju kada ih pritisnete.


Aktivirano je zaključavanje tastature.

- ▶ Pritisnite i **držite** taster taraba .

"Bazna stanica x" treperi na displeju.

1. Telefon je van dometa bazne stanice.
 - ▶ Približite telefon baznoj stanici.

Domet bazne stanice je redukovan jer je aktiviran eko mod.

- ▶ Deaktivirajte eko mod  ili smanjite razdaljinu izmedju telefona i bazne stanice.

2. Telefon je deregistrovan.

- ▶ Registrujte telefon

3. Bazna stanica nije uključena.

- ▶ Proverite mrežni adapter bazne stanice

Base Search treperi na displeju.

Nijedna bazna stanica nije uključena ili su van domet.

- ▶ Približite telefon baznoj stanici.
- ▶ Proverite mrežni adapter bazne stanice

Telefon ne zvoni.

1. Ton zvona je deaktiviran.
 - ▶ Aktivirajte ton zvona
2. Preusmeravanje poziva je podešeno na All Calls.
 - ▶ Isključite preusmeravanje poziva

Ne možete da cujete ton zvona/ton poziva sa fiksne mreže.


Isporuceni telefonski kabl se ne koristi ili je zamenjen novim kablom sa pogrešno povezanim konektorom.

- ▶ Molimo Vas da uvek koristite isporuceni telefonski kabl ili proverite da li je ispravno povezan sa konektorom prilikom kupovine kod prodavca

Ton greške se oglašava posle sistemskog PIN upita.

Uneli ste pogrešan sistemski PIN.

- ▶ Resetujte sistemski PIN na 0000

<p>Zaboravili ste sistemski PIN.</p> <p>▶ Resetujte sistemski PIN na 0000 (strana 43).</p>
<p>Troškovi poziva nisu prikazani.</p> <p>1. Vaš mrežni provajder ne podržava ovu karakteristiku.</p> <p>2. Nema tarifnih impulsa.</p> <p>▶ Pitajte Vašeg mrežnog provajdera da Vam pošalje tarifne impulse.</p>
<p>Druga strana ne može da Vas cuje.</p> <p>Pritisnuli ste taster  (INT). Telefon je "mutiran".</p> <p>Uključite ponovo mikrofon (strana 18).</p>
<p>Broj pozivaoca nije prikazan uprkos CLIP.</p> <p>Identifikacija Linije Poziva nije uključena.</p> <p>▶ Pozivalac treba da pita mrežnog provajdera da uključi Identifikaciju Linije Poziva (CLI).</p>
<p>Cucete ton greške prilikom ukucavanja (silazna tonska sekvenca).</p> <p>Akcija nije uspjela/pogrešan unos.</p> <p>▶ Ponovite operaciju.</p> <p>Gledajte displej i pozovite se na korisničko uputstvo ako je potrebno.</p>
<p>Ne možete da preslušate poruke na mrežnoj meji pošti.</p> <p>Vaš telefon je podešen na pulsno biranje.</p> <p>▶ Podesite telefon na tonsko biranje.</p>

U dodatku ovog uputstva za usluge nalaze se, takođe, najčešće postavljena pitanja sa odgovorima.

U slučaju potrebe za popravkom, eventualnih zahteva u vezi garancije, naš servisni centar Vam nudi brzu i pouzdanu pomoć.

Serbia 0800 222 111

Molimo Vas da spremite potvrdu o plaćanju.

U zemljama u kojima naš proizvod nije prodat putem ovlašćenog prodavca, ne nudi se mogućnost zamene, odnosno popravka proizvoda.

Autorizacija

Ovaj uređaj je namenjen za analogne telefonske linije u Srbiji.

Specifični zahtevi države su uzeti u obzir.

Mi, Gigaset Communications GmbH, izjavljujemo da ovaj uređaj ispunjava esencijalne zahteve i druge relevantne regulative navedene u Direktivi 1999/5/EC.

Kopija 1999/5/EC Deklaracije o Saglasnosti je dostupna na Internet adresi: www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Korisnički servis (Briga o korisnicima)

Nudimo Vam brzo i individualno savetovanje!

Naša podrška za internet je uvek i svagde dostupna:

www.gigaset.com/customercare

U vezi naših proizvoda dobijate podršku 24 časa. Na internet strani se nalazi popis najčešće postavljenih pitanja sa odgovorima, a isto tako i uputstva za usluge te aktuelne verzije softvera koje mogu da se preuzmu (ako su dostupne za proizvod).

Dodatak**Specifikacije****Preporučene baterije**

Tehnologija:

Nickel-metal-hydride (NiMH)

Velicina: AAA (Micro, HR03)

Napon: 1.2 V

Kapacitet: 600–1200 mAh

Preporučujemo sledeće tipove baterija, jer samo navedeni tipovi garantuju specificirano vreme rada, potpunu funkcionalnost i dug vek trajanja:

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Panasonic 700 mAh "for DECT"
- ◆ GP 700mAh
- ◆ Yuasa AAA Phone 700
- ◆ Varta Phone Power AAA 700mAh
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Yuasa AAA 800

Telefon je opremljen sa dve preporučene baterije.

Vremena rada/punjenja baterija telefona

Radno vreme Vašeg Gigaset zavisi od starosti baterija i nacina na koji su korišćene. (Sva vremena su maksimalna moguća vremena i važe samo ako je osvetljenje pozadine ekrana isključeno.)

	Kapacitet (mAh) oko.			
	500	700	900	1100
Standby vreme (sati)	180	300	320	395
Vreme razgovora (sati)	9	12	16	19
Radno vreme za 1.5 sat razgovora po danu (sati)	80	115	150	180

Vreme punjenja, bazna stanica (sati)	4	5	7	8
Vreme punjenja, žljeb za punjenje (sati)	5	7	9	11

Od momenta proizvodnje, baterije su imale do 900 mAh i bile su testirane u sistemu. U skladu sa stalnim napretkom u razvoju baterija, lista preporučenih baterija u FAQ odeljku Gigaset Brige o Korisnicima se redovno osvežava:

www.gigaset.com/customercare

Potrošnja energije bazne stanice

U standby modu: oko 1.2 wat

Tokom poziva: oko 1 wat

Glavne specifikacije

DECT standard	podržan
GAP standard	podržan
Broj kanala	60 duplih kanala
Opseg radio frekvencije	1880–1900 MHz
Dupli sistem	Vremenski multipleks, 10 ms trajanje frejma
Kanal	1728 kHz
Bitski protok	1152 kbit/s
Modulacija	GFSK
Jezicki kod	32 kbit/s
Snaga prenosa	10 mW, prosečna potrošnja po kanalu
Opseg	do 300 m za van kućne varijante, do 50 m za kućne varijante
Potrošnja energije bazne stanice	230 V ~/50 Hz
Uslovi okoline za normalan rad	+5°C do +45°C; 20% do 75% vlažnost
Mod pozivanja	DTMF (tonsko biranje)/DP (impulsno biranje)

